



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

58. aastakäik

4. juuni 2015

Sisukord

V *Teated*

HALDUSMENETLUSED

**Euroopa personalivaliku amet (EPSO)**

2015/C 183 A/01

Teade avalike konkursside korraldamise kohta — Arstid (palgaaste AD 11) — EPSO/AD/308/15 –  
Brüssel — EPSO/AD/309/15 – Luxembourg ja Ispra. . . . . 1



## V

*(Teated)*

## HALDUSMENETLUSED

## EUROOPA PERSONALIVALIKU AMET (EPSO)

## TEADE AVALIKE KONKURSSIDE KORRALDAMISE KOHTA

**Arstid (palgaaste AD 11)****EPSO/AD/308/15 – Brüssel****EPSO/AD/309/15 – Luxembourg ja Ispra**

(2015/C 183 A/01)

**Kandideerimisavalduse esitamise lõppkuupäev: 7. juuli 2015 kell 12.00 päeval Brüsseli aja järgi**

Euroopa Personalivaliku Amet (EPSO) korraldab kvalifikatsioonil ning testidel ja katsetel põhinevad avalikud konkursid eesmärgiga koostada reservnimekirjad kandidaatidest, kelle seast võtab Euroopa Komisjon **Brüsselis (BE), Luxembourgis (LU) ja Ispras (IT)** avalikku teenistusse tööle **arste** (tegevusüksus AD).

Käesolev konkursiteade ja 27. veebruaril 2015 Euroopa Liidu Teatajas C 70 A avaldatud avalike konkursside üldeskirjad (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>) moodustavad valikumenetluste siduva raamistiku.

**Reservnimekirja kantavate kandidaatide arv:****EPSO/AD/308/15 – Brüssel: 10****EPSO/AD/309/15 – Luxembourg: 5; Ispra: 5**

Eesmärk on võtta tööle arste, kes hakkavad tööülesandeid täitma ühes käesolevas teates nimetatud asukohtadest, kuid see ei välista võimalust kohaldada personaleeskirjade artiklit 7, mille kohaselt võib ametniku tema karjääri käigus viia üle teise teenistuskohata, kui teenistusüksuse huvid seda nõuavad. (Artikliga 7 saab tutvuda määruses nr 31 (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:1962R0031:20140101:ET:PDF>))

**EPSO/AD/309/15** hõlmab kahte valikuvõimalust. Kandideerida saab ainult ühele. Valik tuleb teha elektroonilisel registreerumisel ja seda ei saa pärast elektroonilise kandideerimisavalduse kinnitamist muuta.

**AMETIÜLESANDED**

Konkursi tulemusena tööle võetud töötajad hakkavad täitma nelja peamist liiki tööülesandeid.

1. Töötajate ja kandidaatide meditsiiniline läbivaatus ja nõustamine.
2. Tervist edendavad kampaaniad, ennetustegevus ja töötervishoid.

3. Suhtlus väliste arstide ja/või haiglate osakondadega.

4. Meeskonna juhtimine ja haldus.

Lisateave tavapärase ametiülesannete kohta on esitatud I LISAS.

#### OSALEMISTINGIMUSED

Kandidaat peab kandideerimisavalduse kinnitamise päeval täitma KÕIK järgmised tingimused.

Üldtingimused	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Kandidaadil on ühe ELi liikmesriigi kõik kodanikuõigused</li> <li>— Kandidaat on täitnud kõik oma riigi sõjaväeteenistust reguleerivate seadustega ettenähtud kohustused</li> <li>— Kandidaadil on töökohustuste täitmiseks vajalikud isikuomadused</li> </ul>
Eritingimused: keeled	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 1. keel: vähemalt C1-tase ühes ELi 24 ametlikust keelest</li> <li>— 2. keel: vähemalt B2-tase inglise, prantsuse või saksa keeles (muu kui 1. keel)</li> </ul> <p><i>Keeleoskuse tasemeid käsitlevad üksikasjad on esitatud Euroopa keeleõppe raamdokumendis (<a href="https://europass.cedefop.europa.eu/et/resources/european-language-levels-cefr">https://europass.cedefop.europa.eu/et/resources/european-language-levels-cefr</a>).</i></p>
Eritingimused: kvalifikatsioon ja töökogemus	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Haridustase, mis vastab mõnes Euroopa Liidu liikmesriigis tunnustatud diplomiga tõendatud vähemalt <b>4aastasele</b> ülikoolikursusele arstiteaduse erialal</li> </ul> <p><b>ning</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— <b>eriarsti diplom</b>, mis on omandatud pärast eespool nimetatud diplomit</li> </ul> <p><i>Diplomeid käsitlevad üksikasjad on esitatud avalike konkursside üldeeskirjade I lisas (<a href="http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC">http://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC</a>).</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Arstidiplomi saamisele järgnenud <b>vähemalt 12aastane</b> töökogemus ühes või mitmes järgmises valdkonnas: <ul style="list-style-type: none"> <li><b>EPSO/AD/308/15 – Brüssel:</b> töömeditsiin, üldmeditsiin, sisemeditsiin, troopikameditsiin, ergonoomika, haiguse tõttu töölt puudumise meditsiiniline kontroll, rahvatervis või psühhiaatria</li> <li><b>EPSO/AD/309/15 – Luxembourg/Ispra:</b> töömeditsiin, üldmeditsiin, sisemeditsiin, troopikameditsiin, ergonoomika, haiguse tõttu töölt puudumise meditsiiniline kontroll, rahvatervis, psühhiaatria, erakorraline meditsiin (ainult Ispras) või kiirguskaitse</li> </ul> </li> </ul>

Teine keel tuleb valida **inglise, prantsuse või saksa keele** hulgast. Need on ELi institutsioonide peamised töökeeled. Teenistuse huvides peavad uued töötajad olema kohe töövalmis ja suutelised oma igapäevatöös vähemalt ühes neist kolmest keelest vabalt suhtlema.

Lisateave ELi konkursside keelenõuete kohta on esitatud II LISAS.

#### VALIKUMENETLUS

##### 1) Kvalifikatsiooni hindamine

Kõigepealt kontrollitakse iga konkursi kõigi kandidaatide puhul osalemistingimuste täitmist kandidaatide elektroonilises kandideerimisavalduses esitatud andmete alusel.

Seejärel vaadatakse läbi **ainult osalemistingimusi täitvate kandidaatide** kandideerimisavalduse osas „Võimete sõel” (EN: talent screener, FR: évaluateur de talent, DE: Talentfilter) kvalifikatsiooni kohta esitatud andmed. Valikukomisjon määrab vastavalt iga **valikukriteeriumi** suhtelisele tähtsusele kindlaks selle kaalu (1–3) ja annab kandidaadi igale vastusele 0–4 punkti.

Selleks et teha kindlaks, milliste kandidaatide kvalifikatsioon vastab kõige paremini ametiülesannete laadile, liidab valikukomisjon vastavalt iga kriteeriumi kaaluga korrutatud punktid kokku.

Valikukriteeriumid kõigi asukohtade puhul on esitatud III LISAS.

## 2) Hindamiskeskus

Hindamisetappi kutsutavate kandidaatide arv on **maksimaalselt kolm korda suurem** kui iga konkursi ja asukoha puhul reservnimekirja kantavate kandidaatide arv. Kandidaadid, kes on saanud kvalifikatsiooni hindamisel ühe **suurematest punktisummadest**, kutsutakse ühe või kaks päeva kestvatele hindamiskeskuse katsetele, mis korraldatakse kandidaatide **2. keeles**. **EPSO/AD/308/15** puhul toimuvad hindamiskeskuse katsed tõenäoliselt **Brüsselis** ja **EPSO/AD/309/15** puhul tõenäoliselt **Luxembourgis**.

Hindamiskeskuses hinnatakse kaheksat üldvõimet ja -oskust ja käesoleval konkursil nõutavaid erioskusi **viie katse** abil (üldvõimel ja -oskustel ja erioskustel põhinevad intervjuud, rühmatöö, juhtumianalüüs ja kahe kliinilise juhtumi arutelu) vastavalt järgmisele tabelile.

Võime/oskus	Katsed	
1. Analüüsi- ja probleemide lahendamise oskus	Juhtumianalüüs	Rühmatöö
2. Suhtlemisoskus	Juhtumianalüüs	Üldvõimel ja -oskustel põhinev intervjuu
3. Kvaliteedi ja tulemuste tagamise oskus	Juhtumianalüüs	Üldvõimel ja -oskustel põhinev intervjuu
4. Õppimis- ja enesearendamisvõime	Rühmatöö	Üldvõimel ja -oskustel põhinev intervjuu
5. Prioriteetide seadmise ja organiseerimise oskus	Juhtumianalüüs	Rühmatöö
6. Pingetaluvus	Rühmatöö	Üldvõimel ja -oskustel põhinev intervjuu
7. Meeskonnatöö oskus	Rühmatöö	Üldvõimel ja -oskustel põhinev intervjuu
8. Juhtimisoskus	Rühmatöö	Üldvõimel ja -oskustel põhinev intervjuu
Minimaalne nõutav punktisumma	3/10 iga võime või oskuse eest, koondhinne peab olema vähemalt 40/80	
Erioskused	Erioskustel põhinev intervjuu	Kahe kliinilise juhtumi arutelu
Minimaalne nõutav punktisumma	30/60	30/60

## 3) Reservnimekiri

Pärast kandidaatide tõendavate dokumentide kontrollimist koostab valikukomisjon iga konkursi ja asukoha kohta **reservnimekirja**, kuhu kantakse vajalik arv kandidaate, kes on hindamiskeskuse etapi lõppedes kogunud kokkuvõttes kõige rohkem punkte ja täidavad osalemistingimused. Kandidaatide nimed järjestatakse tähestiku alusel.

**KANDIDEERIMISAVALDUSE ESITAMINE**

Kandideerimisavaldus tuleb esitada elektrooniliselt EPSO veebisaidil <http://jobs.eu-careers.eu> järgmiseks kuupäevaks:

**7. juuli 2015 kell 12.00 päeval Brüsseli aja järgi.**

---

## I LISA

**AMETIÜLESANDED**

Käesolevad avalikud konkursid korraldatakse eesmärgiga võtta tööle administraatoreid (palgaaste AD 11), kes hakkavad täitma järgmisi institutsiooni meditsiinitöötajalt nõutavaid ülesandeid:

- töötajate ja kandidaatide meditsiiniline läbivaatus;
- töötervishoiuga seotud uuringud ja konsultatsioonid;
- administratiivset laadi meditsiinilised arvamused;
- haiguse tõttu töölt puudumise meditsiiniline kontroll;
- erakorraline meditsiin (ainult Ispras);
- tervist edendavad kampaaniad;
- kiirguskaitse (ainult Luxembourgis ja Ispras);
- osalemine mitmesuguste foorumite töös:
  - töötervishoid ja tööohutus,
  - invaliidsus,
  - Euroopa Liidu institutsioonide kõrgema astme meditsiininõustajate kolleegium;
- meeskonna juhtimine;
- erialane suhtlus väliste arstidega ja/või haiglatega;
- haldusajjade ja -menetlustega tegelemine.

I LISA lõpp. Tagasi põhiteksti juurde saamiseks klõpsake siia.

---

## II LISA

**KEELED**

Vastavalt Euroopa Liidu Kohtu (suurkoda) otsusele kohtuasjas C-566/10 P, Itaalia vs. komisjon, põhjendavad ELi institutsioonid allpool seda, miks saab käesoleva konkursi puhul teise keele valida vaid väikese arvu liidu ametlike keelte hulgast.

Kandidaate teavitatakse, et teise keele valiku võimalused on käesoleva konkursi puhul määratud kindlaks vastavalt talituse huvidele, mille kohaselt peavad uued töötajad olema kohe töövalmis ning suutelised oma igapäevatöös vabalt suhtlema. Vastasel korral oleks institutsioonide toimimine oluliselt häiritud.

ELi institutsioonide pikaajalise tava kohaselt kasutatakse sisesuhtluses kõige rohkem inglise, prantsuse ja saksa keelt. Samu keeli kasutatakse valdavalt ka välissuhtluses ja toimikute menetlemisel. Samuti on inglise, prantsuse ja saksa keel Euroopa Liidus teise keelena kõige levinumad ja neid keeli õpitakse teise keelena kõige sagedamini. See kinnitab, et vähemalt ühe nimetatud keele valdamine peaks kuuluma Euroopa Liidu institutsioonide ametikohtadele kandideerijate haridusele ja tööalasele pädevusele esitatavate nõuete hulka. Võttes arvesse talituse huve ja vajadusi ja kandidaatide võimeid ning arvestades käesoleva konkursi konkreetset valdkonda, on testide korraldamine neis kolmes keeles põhjendatud. Sellega tagatakse, et olenemata esimesest ametlikust keelest valdavad kandidaadid vähemalt ühte neist kolmest keelest töökeele tasemel. Erioskuste selline hindamine võimaldab institutsioonidel hinnata kandidaatide võimet olla kohe töövalmis keskkonnas, mis vastab üsna täpselt tegelikkusele, mis neid ametikohal ees ootab.

Samadel põhjustel on põhjendatud kandidaadi ja institutsiooni vahelisel suhtlemisel ning kandideerimisavaldustes kasutatava keele valiku piiramine. Sel viisil on võimalik tagada ühtsus kandidaatide võrdlemisel ja nende kandideerimisavalduste kontrollimisel.

Kandidaatide võrdse kohtlemise tagamiseks peavad kõik kandidaadid, sealhulgas need, kelle esimene ametlik keel on üks kolmest nimetatud keelest, sooritama mõne testi või katse oma teises keeles, mis peab olema üks neist kolmest keelest.

See ei mõjuta edaspidist keeleõpet, et vastavalt personalieeskirjade artikli 45 lõikele 2 omandada kolmas töökeel.

II LISA lõpp. Tagasi põhiteksti juurde saamiseks klõpsake siia.

---



## III LISA

**VALIKUKRITEERIUMID**

Kvalifikatsiooni hindamisel võtab valikukomisjon arvesse järgmist.

**EPSO/AD/308/15 – Brüssel**

1. Vähemalt 5aastane **jooksev** töökogemus töömeditsiinis.
2. Vähemalt 3aastane töökogemus haiguse tõttu töölt puudumise meditsiinilises kontrollis.
3. Vähemalt 3aastane töökogemus üldmeditsiinis.
4. Vähemalt 3aastane töökogemus sisemeditsiinis.
5. Vähemalt 2aastane töökogemus ergonoomikas.
6. Vähemalt 2aastane töökogemus rahvatervises.
7. Vähemalt 2aastane töökogemus psühhiaatrias.
8. Vähemalt 2aastane töökogemus troopikameditsiinis.
9. Töökogemus meditsiini valdkonnas haldusasjade ja -menetlustega tegelemisel.
10. Töökogemus meedikute meeskonna juhtimisel.
11. Vähemalt 3aastane töökogemus rahvusvahelises/mitmekultuurilises keskkonnas ühes järgmistest valdkondadest: töömeditsiin, üldmeditsiin, sisemeditsiin, troopikameditsiin, ergonoomika, haiguse tõttu töölt puudumise meditsiiniline kontroll, rahvatervis või psühhiaatria.
12. Inglise ja/või prantsuse keele tõendatud oskus (vähemalt B2-tase Euroopa keeleõppe raamdokumendi (CEFR) järgi, <http://europass.cedefop.europa.eu/et/resources/european-language-levels-cefr>).

**EPSO/AD/309/15 – Luxembourg/Ispra**

1. Vähemalt 5aastane **jooksev** töökogemus töömeditsiinis.
2. Vähemalt 3aastane töökogemus haiguse tõttu töölt puudumise meditsiinilises kontrollis.
3. Vähemalt 3aastane töökogemus üldmeditsiinis.
4. Vähemalt 3aastane töökogemus kiirguskaitstes.
5. Vähemalt 2aastane töökogemus erakorralises meditsiinis (ainult Ispras).
6. Vähemalt 3aastane töökogemus sisemeditsiinis.
7. Vähemalt 2aastane töökogemus ergonoomikas.
8. Vähemalt 2aastane töökogemus rahvatervises.
9. Vähemalt 2aastane töökogemus psühhiaatrias.
10. Vähemalt 2aastane töökogemus troopikameditsiinis.
11. Töökogemus meditsiini valdkonnas haldusasjade ja -menetlustega tegelemisel.
12. Töökogemus meedikute meeskonna juhtimisel.

13. Vähemalt 3aastane töökogemus rahvusvahelises/mitmekultuurilises keskkonnas ühes järgmistest valdkondadest: töömeditsiin, üldmeditsiin, sisemeditsiin, troopikameditsiin, ergonoomika, haiguse tõttu töölt puudumise meditsiiniline kontroll, rahvatervis, psühhiaatria, erakorraline meditsiin (ainult Ispras) või kiirguskaitse.
14. Inglise ja/või prantsuse keele tõendatud oskus (vähemalt B2-tase Euroopa keeleõppe raamdokumendi (CEFR) järgi, <http://europass.cedefop.europa.eu/et/resources/european-language-levels-cefr>).
15. Ühe või mitme järgmise keele tõendatud oskus: Luxembourgis puhul hollandi ja/või saksa keel; Ispra puhul itaalia ja/või hispaania keel (vähemalt B2-tase Euroopa keeleõppe raamdokumendi (CEFR) järgi, <http://europass.cedefop.europa.eu/et/resources/european-language-levels-cefr>).

III LISA lõpp. Tagasi põhiteksti juurde saamiseks klõpsake siia.

---



ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



**Euroopa Liidu Väljaannete Talitus**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**ET**